



# JAPAN P&I NEWS

To the Members

## Recent Navigation Warnings of China Waters No.74

We have obtained the recent navigation warnings of the China Waters issued by China MSA. Please see the following the free translations by the law firm in Shanghai, China, Sloma & Co.

///QUOTE///

### 1. Announcement on 3D Seismic Data Acquisition Operation of “Hai Yang Shi You 721” in Southeast Waters of Hainan Island

(Sloma Translation)

SYHSHZ (2018) No.31

China MSA 2 November 2018

- I. Work duration: 2 November 2018 – 31 May 2019, 24 hours per day.
- II. Relevant vessels:  
Workboat: “Hai Yang Shi You 721”  
Escort ship: “Yue Xia Yu Zhi 20010”, “Yue Xia Yu Yun 28313”, “Yue Zhan Yu 00258”, “Yue Xia Yu 90089” and “Yue Xia Yu 90091”.
- III. Work area:  
Water areas in southeast waters of Hainan Island, bounded by the following 8 points:  
A : 17° 12' 48" N/110° 27' 25" E; B : 17° 36' 50" N/110° 12' 37" E; C : 17° 42' 28" N/110° 22' 02" E;  
D : 17° 51' 35" N/110° 16' 33" E; E : 18° 09' 40" N/110° 47' 46" E; F : 17° 45' 32" N/111° 02' 39" E;  
G : 17° 40' 47" N/110° 54' 24" E; H : 17° 31' 28" N/111° 00' 06" E;
- IV. Work mode: “Hai Yang Shi You 721” will carry out 3D Seismic Data Acquisition by towing 12 pieces of cables each in length of 6,000 meters, spacing between each cable is 100 meters and sinking depth of each cable is 7 meters.
- V. Cautions:
  1. Workboats should display relevant signals as regulated, strengthen duties and lookout, pay attention to the movements of passing vessels, contact the passing vessels initiatively and take safety measures in time.
  2. Passing vessels should strengthen lookout, avoid passing towing area, stay far away from the workboat, obey the command of escort ships for the safety matters and keep watch on VHF16.

### 2. Announcement on Well Exploration Operation of Well BZ13-2-3

(Sloma Translation)

JDJHH (2018) No.36

China MSA 20 November 2018

Drilling platform “Bo Hai No.5”, M/V “Hai Yang Shi You 633”, M/V “Hai Yang Shi You 615”, M/V “Min Sheng 001”, M/V “Min Sheng 006”, M/V “Zhong Gang Tuo 702”, M/V “Bin Hai 287”, M/V “Bin Hai 284”, M/V “Ji Hai 8005”, M/V “Hao Chi 9” and M/V “Dong Fang Xing” will conduct well exploration operation in the area centered by Well BZ13-2-3 (38° 31′ 45.905″ N, 118° 58′ 53.251″ E), in a radius of 500 meters from 20 November 2018 to 11 December 2018. During the operation, apart from the large number of work lights at night, there is a red strobe light set on the top of the derrick, a Morse (U) white-light lamp of 15 seconds (flash simultaneously) and a Morse (U) fog horn of 30 seconds set outboard of each spud leg of the platform. Work boats will keep watch on VHF16 and VHF67 around the clock. Other vessels are forbidden to enter into the worksite.

### **3. Announcement on Well Exploration Operation on Well BZ26-3N-3d**

(Sloma Translation)

DHH (2018) No.79

China MSA 8 November 2018

- I. Work duration: 7 November 2018 – 25 December 2018.
- II. Work unit: China National Offshore Oil Corporation, Tianjin Branch
- III. Work boat/facility: “Bo Hai No.9”, “Hai Yang Shi You 642”, “Hai Yang Shi You 646”, “Min Sheng 001”, “Ji Hai 8005”, “Hai Yang Shi You 633”, and “Guo Shun 17”.
- IV. Work areas: Well exploration operation on Well BZ26-3N-3d in water areas centered by 38° 15′ 00.390″ N/119° 17′ 45.360″ E, with a radius of 1000 meters.
- V. Cautions:
  1. Workboats should display and exhibit signals in accordance as regulated, strengthen duties, keep watch on HF around the clock and contact the passing vessels in time for the safety matters.
  2. Passing vessels should strengthen lookout and the contact with the workboats, sail cautiously, pay attention to recognizing the signals and keep a safety distance.

### **4. Announcement on Drilling Operation of Well “Zhuang Hai Xie 105”**

(Sloma Translation)

DHH (2018) No.81

China MSA 9 November 2018

- I. Work duration: 13 November 2018 – 31 December 2018.
- II. Work unit: Sinopec Shengli Petroleum Engineering Co., Ltd., Offshore Drilling Company
- III. Work boat/facility: Sheng Hai 6, Sheng Hai 8, Sheng Hai 9, Sheng Hai 10, Sheng Kan 207, Sheng Kan 208, Sheng Li 242, Sheng Li 241, Sheng Li 251, Sheng Li 253, Sheng Li 281, Sheng Li 291, Sheng Li 292 and Sheng Li No.6.
- IV. Work site: well drilling operation in waters centered by 38° 07′ 24.4574″ N/118° 57′ 12.9489″ E, with a radius of 1,500 meters.
- V. Cautions:
  1. Workboats should exhibit and display corresponding signals in accordance with relevant regulations, strengthen duties, keep watch on HF around the clock and timely contact the passing vessels for the safety matters.
  2. Passing vessels should strengthen lookout and the contact with the workboats, sail cautiously, pay attention to recognizing the signals and keep a safety distance.

## DISCLAIMER

Please be advised that all the above navigation warnings were the important pieces selected from the official website of MSA China or that of other local MSAs. Sloma shall not be liable for the veracity of the above navigation warnings or the accuracy of their English translations. Neither shall Sloma be liable for any person's/party's possible losses/damage which may result from relying upon the above navigation warnings.

Junmao Jiang  
Sloma & Co.  
23 November 2018

///UNQUOTE///

Yours faithfully,

**The Japan Ship Owners' Mutual Protection & Indemnity Association**